



# САОПШТЕЊЕ FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор  
*Users are kindly requested to mention the data source*

ГОДИНА/ YEAR IX

САРАЈЕВО, 21. 07. 2014.

БРОЈ/ NUMBER 5

## ПОЉОПРИВРЕДА AGRICULTURE

### ПРИКУПЉЕНО КРАВЉЕ МЛИЈЕКО И ПРОИЗВЕДЕНИ МЛИЈЕЧНИ ПРОИЗВОДИ, МАЈ 2014. COLLECTED OF COW'S MILK AND MILK PRODUCTS OBTAINED, MAY 2014

У мају 2014. године укупна количина прикупљеног крављег млијека била је већа за 1,9% у односу на исти период 2013. године. Производња млијека за пиће је била мања за 12,0%, ферментисаних млијечних производа за 9,6% и путера и осталих жуто масних производа за 46,3% док је производња врхња била већа за 12,1% и крављег сира за 11,7% у односу на исти период 2013. године.

Укупна количина млијечне масти је била мања за 0,3%, а и укупна количина млијечних протеина је била мања за 0,6% у односу на исти период 2013. године.

*In May of 2014 the total amount collected cow's milk increased by 1,9% in relation with the same period of 2013. Production of drinking milk decreased by 12,0%, acidified milk by 9,6% and butter and other yellow fat products by 46,3% while production of cream increased by 12,1% and cow's cheese by 11,7% in relation with the same period of 2013.*

*The total amount of milk fat decreased by 0,3% and the total amount of milk protein decreased by 0,6% in relation with the same period of 2013.*

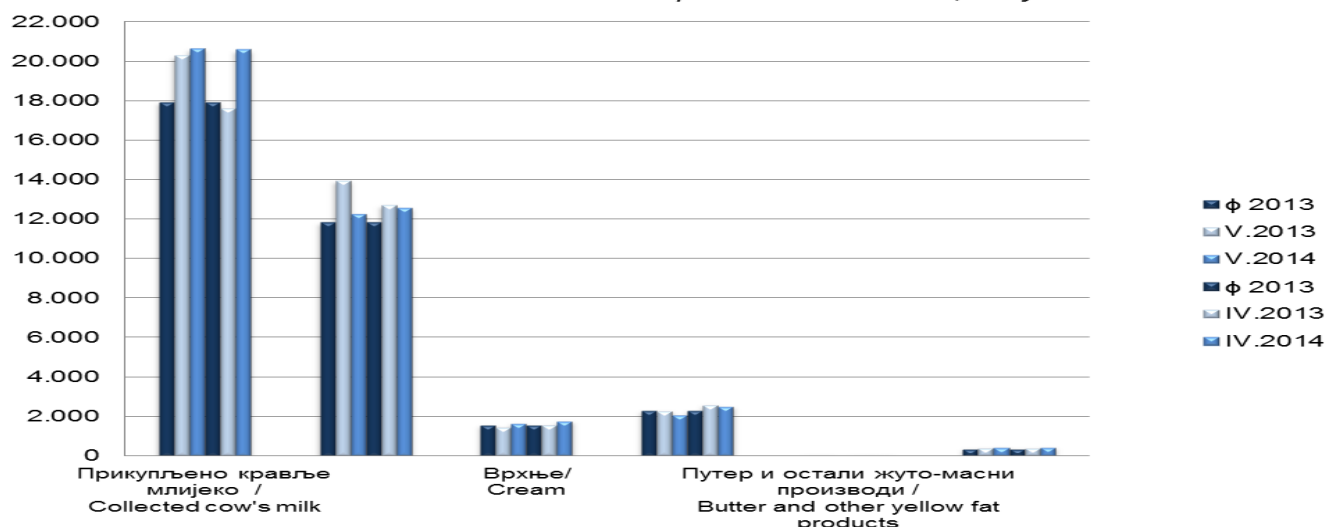
### Кравље млијеко и млијечни производи, мај 2014. Cow's milk and milk products, May 2014

Прикупљено кравље млијеко и произведени млијечни производи, t / Collected cow's milk and milk products obtained, t

	Прикупљено кравље млијеко и добивени млијечни производи, t Collected cow's milk and milk products obtained, t			Индекси/Indices		
	ф 2013	V. 2013	V. 2014	$\frac{V. 2014}{\phi 2013}$	$\frac{V. 2014}{V. 2013}$	
Прикупљено кравље млијеко	17.945	20.261	20.637	115,0	101,9	Collected cow's milk
Садржај масти у млијеку, %	3,88	3,86	3,85	99,2	99,7	Fat content, %
Садржај протеина у млијеку, %	3,26	3,26	3,24	99,4	99,4	Protein content, %
Млијеко за пиће	11.851	13.947	12.275	103,6	88,0	Drinking milk
Врхње	1.559	1.478	1.657	106,3	112,1	Cream
Ферментисани млијечни производи	2.303	2.289	2.070	89,9	90,4	Acidified milk
Концентровано млијеко	-	-	-	-	-	Concentrated milk
Остали производи у праху	-	-	-	-	-	Other milk powder products
Обрано млијеко у праху	-	-	-	-	-	Skimmed milk powder
Путер и остали жуто-масни производи	46	54	29	63,0	53,7	Butter and other yellow fat products
Крављи сир	377	403	450	119,4	111,7	Cheese made from cow's milk only

знакови / symbols : - нема појаве / no occurrence

**Прикупљено кравље млијеко и произведени млијечни производи , мај 2014. .**  
*Collected cow's milk and milk products obtained, May 2014*



#### Методолошка објашњења

Подаци о прикупљеном крављем млијеку и добивеним млијечним производима добивени су агрегирањем података на основу упоредивих мјесечних статистичких истраживања која спроводе ентитетске статистике и Брчко дистрикт.

Истраживање се спроводи извјештајном методом и обухвата сва предузећа/млекаре које се баве прикупљањем и прерадом крављег млијека и производњом млијечних производа.

Податке о прикупљању крављег млијека и производњи млијечних производа извјештајне јединице дају путем обрасца, на основу књиговодствених података.

#### Дефиниције

**Млијеко за пиће** чине сирово млијеко, пуномасно млијеко, дјелимично обрано млијеко и обрано млијеко. Ово млијеко не садржи адитиве.

**Павлака** је производ за директну употребу и може садржавати мање или више од 29% млијечне масти.

**Ферментисани млијечни производи** су јогурт, кисело млијеко, ацидофилно млијеко и остали ферментисани млијечни производи.

**Концентровано млијеко** је производ добивен дјелимичном елиминацијом воде из пуномасног, дјелимично обраног или обраног млијека. Такође обухвата и испарено (дехидрирано) млијеко (загријавано) и концентровано млијеко са додатком шећера. Укључује и концентровано млијеко кориштено за производњу чоколадних мрвица.

**Млијечни производи у праху** су производи добивени елиминацијом воде из павлаке, пуномасног, дјелимично обраног или обраног млијека, млаћенице и закисељеног (ферментисаног млијека).

**Путер и други жуто-масни производи** чине традиционални путер, отопљени путер, уље путера и други производи (кајмак и млијечни намази) са садржајем млијечне масти већим од 82%.

**Крављи сир** представљају сви мекани, полутврди, тврди и остали сиреви произведени од крављег млијека, искључујући топлени сир.

#### Notes on methodology

The data on collected of cow's milk and milk products obtained are result of agregation of comperable the data from monthly statistical surveys conducted by the two statistical offices on the Entity level and by the Bureau in Brcko District.

The survey is conducted by reporting method and covers all enterprises/dairies which are collecting and processing cows' milk and milk products.

Reporting units submit the data on collecting cows' milk and production of milk products using form, on the base of accounting data.

#### Definitions

**Drinking milk** are raw milk, whole milk, partly skimmed milk and skimmed milk. This milk contains no additives

**Cream** is a product for direct use, and may contain less or more than 29% of milk fat.

**Fermented milk products** are yogurt, sour milk, acidophilus milk and other fermented dairy products.

**Concentrated milk** is product obtained by partial elimination of water, from whole milk, semi-skimmed or skimmed milk only. It also includes evaporated milk (heat-treated) and concentrated milk with added sugar. It also includes concentrated milk used for the manufacture of chocolate crumb.

**Powdered dairy products** are products obtained by eliminating water from cream, whole, semmi-skimmed or skimmed milk, buttermilk and acidified milk.

**Butter and other yellow fat products** are traditional butter, melted butter, butter oil and other products (reduced-fat butter and dairy spreads) with milk fat content more than 82%.

**Cheese from cow's milk** are all soft, semi-hard, hard and other cheese manufactured from cow's milk, excluding processed chees.

---

**Издаје и штампа: Агенција за статистику БиХ, Сарајево, Зелених беретки 26**

*Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Телефон / Phone: +387 33 22 06 26,**

**Факс / Phone: +387 33 22 06 22,**

**Е-маил / E-mail: [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba)**

**Саопштење саставо / Prepared by: Fahrudin Subotić i Ljubiša Eskić**

**Одговора: Зденко Милиновић, директор**

*Authorized: Zdenko Milinović, director*

**Тираж / Circulation: 30**

**Периодика излажења / Periodicity: мјесечно/ monthly**

**Подаци из овог саопштења објављују се и на интернету**

*Data of First Release are also published on the internet.*

**Интернет страница / Web site: [www.bhas.ba](http://www.bhas.ba)**

---